

*Helsingin Kaupunginvaltuusto
kokoontuu tiistaina huhtikuun 9
päivänä 1918 k:lo 6 i. p.*

ESITYSLISTA.

N:o 1.

Toimenpiteitä Kaupungin raha-asian järjestämiseksi.

Helsingin Työväenjärjestöjen Eduskunta on kokouksessaan huhtikuun 1 p:nä tehnyt seuraavat päätökset evästykseksi valitsemalleen Kaupunginvaltuustolle:

1. Että Eduskunta kehoittaa Kaupunginvaltuustoa ryhtymään toimenpiteisiin sen 20 miljoonan markan suuruisen, kahta vuotta lyhemmälle takaisinmaksuajalle otettavan lainan kaupungille hankkimiseksi, mikä sisältyy Helsingin Kaupunginvaltuuston joulukuun 22 p:nä 1917 kaupungille vahvistamaan vuoden 1918 meno- ja tulosääntöön (10. I. 2.) ja josta Helsingin Rahatoimikamari jo on tehnyt ainakin alustavat sopimukset Kansallis-Osake-Pankin, Pohjoismaiden Osakepankin, Yhdyspankin ja Privatpankin muodostaman pankkikonsortsion kanssa, esittämällä nämä alustavat sopimukset Kansanvaltuuskunnalle ja Suomen Pankin johtokunnalle sellaisen järjestelyn aikaansaamiseksi, että Kansanvaltuuskunta myöntäisi sanotulle lainalle valtion takuun, jonka nojalla Suomen Pankki myöntäisi lainan, mahdollisesti ennenmainitun pankkiyhtymän tiliin, minkä jälkeen lainasta käytettäisiin 7 miljoonaa Suomen markkaa Helsingin Työväenjärjestöjen Eduskunnan Helsingin kaupungille ottamain 3 miljoonan ja 4 miljoonan lyhytaikaisten lainain suoritukseen, 3 miljoonaa pidätettäisiin Helsingin Kaupungin Raha-asian Toimikunnan juoksevalle tilille käteisesti ja shekeillä käytettäväksi ja 10 miljoonaa jätettäisi korottomalle pano- ja ottotilille, jonka talletustodistuksia Kaupunginvaltuusto oikeuttaisi kaupungin Raha-asian Toimikunnan käyttämään maksuvälineinä kaupungin suorituksissa.

2. Että Eduskunta kehoittaa Kaupunginvaltuustoa ryhtymään toimenpiteisiin kaupungille 1918 shekkelilainaksi nimitetyn 10 miljoonan markan suuruisen lainan ottamiseksi sillä tavalla, että kaupungin suorittaessa yksityisille liikkeille ja toimi-

nimille hankintasopimusten y. m. suoritukseksi suurempia summia, suoritus toimitetaan kaupungin antamalla schekeillä, jotka ilmoitetaan vastedes julkisella kuulutuksella ilmoitettavana aikana lunastettaviksi ja joita saadaan liikkeessä pitää 10 miljoonan markan arvosta.

3. Että Eduskunta kehoittaa Kaupunginvaltuustoa harkitsemaan, eikö olisi kääntävä avoimien rahamarkkinain puoleen kehoittamalla merkitsemään 1918-vuoden velkakirjalainaksi nimitettyä lainaa, jota otettaisi 10 miljoonaa markkaa jaettuna 1,000 markan suuruisiin velkakirjoihin ja käytettäväksi kaupungin maatalous- ja elintarvetuotannon kehoittamiseen.

Helsingin Työväen Toimeenpaneva Komitea

on joutunut vielä Kaupunginvaltuustolle nämä päätökset esittelemään, vaikka niiden Kaupunginvaltuustolle valmistaminen Kaupunginvaltuuston huhtikuun 2 p:nä 1918 tekemän päätöksen mukaan olisi kuulunut Kaupunginvaltuuston Talousvaliokunnalle. Tätä valiokuntaa ei, Kaupunginvaltuuston sihteerin ilmoituksen mukaan, ole saatu päätösvaltaisena koolle ja toiselta puolel on Raha-asiaiden Toimikunnan puheenjohtaja vaatinut pikaisia toimenpiteitä kaupungin raha-asiaiden järjestämiseksi Kaupunginvaltuuston puolelta. Asiain näin ollen on Toimeenpaneva Komitea katsonut velvollisuudekseen Kaupunginvaltuuston koollekutsumisen ja sille asiain valmistamisen.

Edellä esitetyn Helsingin Työväenjärjestöjen Eduskunnan päätöksen numerolla 1 merkityn momentin johdosta saa T. K. Kaupunginvaltuustolle ilmoittaa, että se puolestaan oli jo aikaisemmin kääntynyt Suomen Kansanvaltuuskunnan puoleen 3 miljoonan lainan pyynnöllä. Vastaukseksi tähän on Toimeenpaneva Komitea saanut huhtikuun 4 p:nä 1918 päivätyyn Suomen Kansanvaltuuskunnan Raha-asiaiden Osaston kirjelmään, jossa ilmoitetaan, „että Suomen Kansanvaltuuskunnan Raha-asiaiden Osasto on esittelyssään huhtikuun 3 p:nä päättänyt myöntää Valtion takuun Helsingin Kaupungille *kymmenen miljoonan (10,000,000:—)* Suomen markan suuruiselle lyhytaikaiselle lainalle ehdolla, että tästä lainasta maksetaan takaisin Helsingin kaupungille aikaisemmin valtion pano- ja ottotililtä myönnetty *neljän miljoonan (4,000,000:—)* Suomen markan suuruinen laina korkoineen sekä samoin Helsingin Kaupungin Suomen Pankista ottama *kolmen miljoonan (3,000,000:—)* Suomen markan suuruinen laina korkoineen“. Tämän Kansanvaltuuskunnan Raha-asiaiden Osaston ilmoituksen johdosta.

T. K. ehdottaa:

että Kaupunginvaltuusto puolestaan hyväksyy Kansanvaltuuskunnan Raha-asiaiden Osaston myöntämän valtionehtäkuun ja käskee Helsingin Kaupungin Raha-asiaintoimikunnan kääntymään Suomen Pankin johtokunnan puoleen 10,000,000:— Suomen markan suuruisen lainan pyynnöllä, jolla laina otetaan ylläpuhuttulla valtionehtäkuulla ja käytetään siten, että siitä takaisinmaksetaan Helsingin kaupungille aikaisemmin valtion pano- ja ottotililtä otettua 4,000,000:— ja samoin Suomen Pankilta otettu 3,000,000:— Suomen markan suuruinen laina, kumpikin korkoineen, sekä jäännös pidätetään Helsingin Kaupungin Raha-asiaiden Toimikunnan juoksevalle tilille Suomen Pankkiin, sanotun toimikunnan käytettäväksi;

että Kaupunginvaltuusto valtuuttaa Helsingin Kaupungin Raha-asiaain Toimikunnan toimimaan täysillä valtuuksilla kaikissa edelläesitettyä lainaa koskevilla asioissa ja Helsingin Kaupungin puolesta allekirjoittamaan tätä lainaa koskevat sopimukset ja muut tarvittavat asiakirjat.

Se summa, mikä edelläesitetystä lainasta jää kaupungin käytettäväksi sen jälkeen kuin siitä on maksettu aikasemmat lainat, on kuitenkin kaupungin tuleviin rahan-tarpeisiin riittämätön. On nimittäin muistettava, että joskin kaupungin eräät itse-kannattavat laitokset, kuten raitiotiet, vesijohto-, sähkö- ja kaasulaitos kyllä nykyi-sinkin itsensä kannattavat, jopa jonkun verran tuovat nettoakin, on se netto kuiten-kin riittämätön peittämään niitä kohonneita menoja, joita elintarveasiat ja etenkin laaja ja monipuolinen *avustustoiminta* ovat kaupungille tuottaneet. Näihin samoin-kuin erilaisiin hallintomenoihinkin ovat varat veroituksella koottavat. Veronkanto taas voidaan vasta keväällä myöhemmin alottaa ja vasta silloin saada sitä tietä rahaa. Tätä varten ovatkin ne vallanpitäjät, jotka viimevuoden lopulla valmistelivat kau-pungin meno- ja tulosääntöä vuodelle 1918, suunnitelleet, että kaupungin on 1918-vuoden alkupuoleksi hankittava lainaamalla käteistä rahaa. Tätä varten ovat entiset herrat valtuusmiehet kaupungin meno- ja tulosääntöön vuodelle 1918 merkinneet „lainaa kahta vuotta lyhemmälle takaisin maksuajalle kaupungin vakinaisessa meno-säännössä sotatilan johdosta syntyvän vajauksen täyttämiseksi 20,000,000 markkaa“.

Rahatoimikamari on perustellut tätä lainaa seuraavasti:

„Tämän lyhytaikaisen lainan on Rahatoimikamari laskenut huomattavan suureksi eli 20,000,000 markaksi. Sitä ei ole pidettävä uutena lainana, vaan budjettilainana eli tasoituseränä, jonka avulla jossain määrin voidaan säädellä verotusmäärää ja estää veroöyrimäärää liian äkkiä kohoamasta. Tämän lainaerän summaa arvioitaessa on sentähden verotusmäärään nähden ollut vallitsevana se käsitys, jota lähemmin valais-taan seuraavassa pääosastossa. Ei ole sattuma, että tämä laina ja verotuksella otet-tava määrä ovat likimmittain saman suuruiset, vaan on laskelma laadittu niin, että nämä summat vastaavat toisiaan. Kun ensi vuoden menosääntö budjettiehdotuksen mukaan kohoaa enemmällä kuin 150 %:lla ja ehdotukseen on merkitty yli 13.5 mil-joonan markan kustannuksia vakinaisilla varoilla teetettävistä uutistöistä, kun kau-pungilla on suoritettavana menoja ei ainoastaan nykyisen työnpuutteen poistamisesta, vaan lisäksi vielä niin laajan elintarvepulan torjumisesta, ettei tämä yhteiskunta vielä milloinkaan ole sen vertaista kokenut, on luonnollista, että menot kasautuvat niin, ettei niitä ole mahdollista suorittaa kaupungin vuonna 1918 odotettavana olevilla vakinaisilla tuloilla. Näihin seikkoihin nähden pitänee paikkansa käsitys, että pikem-min olisi voinut odottaa tarvittava suurempaa budjettilainaa kuin mitä budjetti-ehdotus todellisesti vaatii.“

Rahatoimikamari on edelleen lausunut samassa yhteydessä:

„Kieltämätöntä kuitenkin on, että kaupungin rahallinen asema on omansa herät-tämään huolia sekä että, jos nykyistä asiaintilaa jatkuu koko ensi vuoden, kaupungin-viranomaisten täytyy hyvissä ajoin löytää keinoja kaupungin rahallisen aseman hel-pottamiseksi. Sillä muistettava on, että kuluvan vuoden tilinpäätös luultavasti osot-taa noin 2,000,000 markan vajauksen, että budjettimenojen lisäksi on kaupungin tileissä nykyisestä sotatilasta johtuneita menoja noin 3,000,000 markkaa sekä että vihdoin elintarvelautakunnalle alaisine konttoreineen, kansanravintohallitukselle ja hätäapukomitealle on osotettu runsaita rahamääriä, joita ei vielä ole tilitetty, mutta joita mainitut viranomaiset varmaan eivät voi läheskään kokonaan maksaa takaisin. Pelkästään elintarvelautakunnan ja sen konttorien hallintokustannukset nousevat tun-

tuviin määriin kuukaudessa, mikä on helposti selitettävissä, kun palkat voidaan määrätä vapaasti, henkilökuntaa asettaa rajattomin määrin, tarverahoja käyttää tarvitsematta peljätä ylityksen vaaraa, toisin sanoin kun kaupunginviranomaisten puolelta ei toimiteta minkäänlaista tarkastusta. Näihin ja tämän tapaisiin kysymyksiin lienee v. t. kaupunginreviisori Kaupunginvaltuustolle antamassaan memoriaalissa lähemmin kajonnut, ja tulleeekin tämän johdosta tämä kysymys vihdoin kaikinpuolisesti harkittavaksi.“

„Edellä lausutusta kuitenkin käy selville, että kaupunginviranomaisten on hyvissä ajoin kiinnitettävä huomiotaan kaupungin rahalliseen asemaan ja suunniteltava, miten luotto-olot on vastedes järjestettävä. Ei kuitenkaan ole mahdollista eikä oikeinkaan järjestää kaupungin rahahallintoa etusijassa lisääntyneen luoton käytön varaan. Huomio on käännettävä toiseen suuntaan. Kaupungin tuloja on kartutettava, ei sen velkoja lisättävä. Verotus on keino, jota on käytettävä erittäin varovasti, sillä ulkomailla saavutettu kokemus osottaa, kuinka helposti tätä keinoa väärinkäytetään ja kuinka vaarallisia taloudellisia seurauksia siitä on. Rahatoimikamari on sentähden arvellut, että kysymystä kaupungin tulojen tuntuvastä lisäämisestä olisi asiallisesti ja perinpohjin pohdittava, minkätähden Kamari esittää, että Kaupunginvaltuusto päättäisi

asettua komitean selvittämään ja Valtuustolle laatimaan ehdotusta, miten kaupungin vakinaisia tuloja voitaisiin tuntuvasti lisätä.“

„Vertailu, minkä verran kahta vuotta pitemmälle takaisinmaksuajalle otettuja lainavaroja on käytetty eri vuosien budjetinjärjestelyssä, ei liene mielenkiintoa vailla, vaikkei sen suinkaan ole katsottava kuvastavan niitä erisuuruisia vaikeuksia, joita budjetinjärjestely eri vuosina on kohdannut. Siinä mielessä esitetään seuraava yhdistelmä:

V. 1900 (tilinpäätöksen mukaan)	Smk. 1,814,878:—
„ 1905 („ „)	„ 356,050:—
„ 1910 („ „)	„ 5,350,150:—
„ 1914 („ „)	„ 13,333,403:—
„ 1915 („ „)	„ 3,378,197: 70
„ 1916 („ „)	„ 7,359,384: 75
„ 1917 (säästölaskelman „)	„ 2,283,011: 99
„ 1918 (budjettiehdotuksen „)	„ 18,570,844: 44

Jos K:vsto hyväksyy T. K:n edelläesitetyn ehdotuksen 10,000,000 markan lainasta, jää suunnitellusta budjettilainasta vielä toinen 10,000,000 markkaa käyttämättä. Koska se kuitenkin tullaan tarvitsemaan ennen kuin veroituksen kautta kaupungille varoja saadaan, niin rohkenee

T. K. ehdottaa:

että Kaupunginvaltuusto käskää Helsingin Kaupungin Raha-asiaan Toimikunnan kääntymään Suomen Kansanvaltuuskunnan puoleen edelleen 10,000,000 markan valtiontakuuun pyynnöllä, sekä

että Kaupunginvaltuusto valtuuttaa, jos valtiontakuu myönnetään, kääntymään Suomen Pankin johtokunnan puoleen ja anomaan siltä 10,000,000 markan suuruista n. k. lyhytaikaista lainaa Helsingin kaupungille, kuin vielä

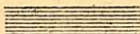
että Kaupunginvaltuusto valtuuttaa Helsingin Kaupungin Raha-asiaiden Toimikunnan täysivaltaisena toimimaan kaupungin puolesta tässä asiassa sekä päättämään ja allekirjoittamaan lainasopimuksen kaupungin puolesta.

Helsingin Työväenjärjestöjen Eduskunta kehoittaessaan K: vstoa ottamaan kaupungille 20,000,000 markan suuruisen lyhytaikaisen lainan, on myös antanut viittauksen tämän lainan käyttötavasta sanomalla, että „10 miljoonaa jätettäisi korottomalle pano- ja ottotilille (Suomen Pankkiin) jonka talletustodistuksia valtuusto oikeuttaisi kaupungin Raha-asiaiden Toimikunnan käyttämään maksuvälineinä kaupungin suorituksissa.“

Tämä viittaus tarkoittaa, että pyrittäisiin estämään käteistä rahaa liikkeestä häviämistä. Tässä suhteessa on Suomen Kansanvaltuuskunnan Raha-asiaiden Osasto maaliskuun 21 p:nä 1918 päivätyllä tiedoksiannolla antanut seuraavan ohjeen:

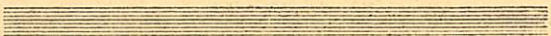
„Mikäli Intendenttilaitos, Punaisen Kaartin muonituskomiteat, valtion laitokset sekä elintarvelautakunnat tai kunnat joutuvat maksamaan yksityisille henkilöille tai liikkeille suurempia summia, on näiden käteisrahan asemasta pantava summa tämän henkilön tai liikkeen nimeen Suomen Pankin lähimpään konttoriin juoksevalle tilille ja äänettava maksuna saamansa vasta- ja shekkikirjat.

Helsingin kaupunkikunta on sellainen laitos, jonka rahallisessa toiminnassa on T. K:n mielestä noudatettava ja senvuoksi olisikin tämä toinen 10 miljoonan laina, minkä ottamista T. K. edellä on ehdottanut, T. K:n mielestä kokonaan pidettävä Suomen Pankissa ja maksuvälineinä liikkeeseen laskettava ainoastaan tämän lainan talletustodistuksia, jotka voisi ajatella laadituiksi Helsingin kaupungin ja Suomen Pankin yhteisiksi esim. seuraavan sisältöisinä:

N:o 

Sarja A.

Suomen Pankki & Helsingin Kaupunki.

Tämän talletustodistuksen haltijalle on Suomen Pankkiin Helsingin Kaupungin pano- ja ottotilille talletettu S. markkaa 

jotka Pankki vastedes julkisella kuulutuksella ilmoitettavana aikana maksaa takaisin, ilman korkoa, tätä talletustodistusta ja siihen kirjoitettua kvittausta vastaan.

Smk. 

Helsinki,p.k. 19.....

Suomen Pankki.***Helsingin Kaupunki.***

Kaikissa isoissa suorituksissa käytettäisi maksuvälineinä näitä talletustodistuksia.

T. K. ehdottaa:

että Kaupunginvaltuusto valtuuttaa silloin kun se toisella laina-anomuksella kääntyy Suomen Pankin puoleen, sen johtokunnalle esittämään, että lainattua rahamäärää ei oteta pankista käteisenä rahana, vaan Helsingin kaupungin ja Suomen Pankin yhteisinä talletustodistuksina, jota Helsingin Kaupungin Raha-asiaain Toimikunta on oikeutettu liikkeeseen laskemaan lainan nimellismäärään asti ja joita Suomen Pankki itse määräämään sille sopivina aikoina lunastaa ilmoittaen lunastuksesta julkisella kuulutuksella.

Ne muut lainat, joiden ottamista Työväenjärjestöjen Eduskunta kehoittaa K:västoa harkitsemaan, eivät näytä niin kiireellisiltä kuin edelläpuhuttu. Kuitenkin, jos K:västo sen hyväksi näkee, voitaisiin sellaisen schekkilainan, josta Eduskunnan päätöksen 2 momentissa puhutaan, liikkeellelaskeminen hetikin alottaa ilman suuremmita vaikeuksia.

Siitä syntyisi n. k. pakkolaina ja sen ottaminen tapahtuisi käytännössä siten, että kaikille näille kaupungin saamamiehille, joiden saatavat nousevat yli jonkun määrätyn summan annetaan rahan asemesta schekki tuolle summalle. Sellainen schekki voisi olla seuraavanlainen:

N:o _____

N:o _____

Smk. _____

Helsingin kaupunki

Smk. _____

maksaa tämän schekin haltijalle S. Markkaa _____

vastedes julkisella kuulutuksella tiedoksi annettavana aikana.

19 / _____

Helsingissä p:nä k. 19.....

Sarja B.

Sarja B.

Tällaisia schekkejä laskettaisi liikkeelle 10,000,000 markan arvosta, johon summaan tultua alkupään numeroja olisi lunastettava käteisellä ja kuoletettava, minkä jälkeen jälleen yläpään numeroja voitaisi laskea liikkeeseen pitämällä huolta siitä, että liikkeessä olevia schekkejä ei ole yli 10 miljoonan markan arvosta.

Schekkejä ehkä olisi syytä antaa kaikille sellaisille kaupungin saamamiehille, joiden saatavat nousevat yli 2,000 markan. Raha-asiaain Toimikunnalle ehkä pitäisi antaa oikeus, jos se sen välttämättömäksi näkee, alentaa tätä määrää 1,000 markkaan asti.

T. K. ehdottaa:

että Kaupunginvaltuusto oikeuttaa Helsingin kaupungin Raha-asiain Toimikunnan sopivaksi katsomallaan ajalla ottamaan kaupungille 10,000,000 markkaan nousevan 1918 shekkilainaksi nimitelyn pakkolainan, mikä otetaan siten, että kaupungin ja sen eri laitosten sellaisille saamamiehille, joiden saatavat nousevat yli 2,000 markan tai, jos Raha-asiain Toimikunta niin tarpeelliseksi katsoo, yli 1,000 markan, toimitetaan saatavan suoritus vastedes julkisella kuulutuksella ilmoitettavana aikana lunastettavaksi asetetulla shekillä; että Kaupunginvaltuusto valtuuttaa Helsingin Kaupungin Raha-asiain Toimikunnan toimimaan kaupungin puolesta täysivaltaisena sanotun lainan liikkeelle laskemisessa ja allekirjoittamaan kaupungin puolesta lainascheckit.

Avoimilta rahamarkkinoilta otettavasta lainasta esityksen valmistaminen näyttäisi olevan jätettävä Kaupunginvaltuuston Talousvaliokunnan, Maatalouslautakunnan, Elintarvelautakunnan ja Raha-asiain Toimikunnan yhteisesti tehtäväksi. Työväenjärjestöjen Eduskunnan päätöksen maininta kymmenestä miljoonasta tämän lainan yhteydessä ei ole käsitettävä muuksi kuin ylimmäksi rajaksi. Jos tullaan pienemällä toimeen, on hyvä. Sen seikan osoitukseksi, että nämä lainat yhteensä eivät nouse sanottavasti herrojen entisten valtuusmiesten hyväksymiä lainoja korkeammaksi, saa T. K. tässä esittää tämän vuoden budjettiin otetut lainasummat. Ne ovat seuraavat:

Lainat.

1916 vuoden velkakirjalainasta osotetaan:

Seuraavain Helsingin pitäjän maatilain osto:

Domarbyn kartanon	2,793,400: —
Brusan verotalon	350,000: —
Strömin sin	503,000: —
Pehrin ratsutilan	300,000: —
Hagan talon	300,000: —
Pakinkylän palstatilain	69,000: —
Lainhuudatuskuluja	38,970: 25

4,354,370: 25

Lisäystä Vallilan työväenasuntojen rakennusmäärärahaan	50,000: —
Ruokakellarien laittamiseksi Vallilan työväenasuntoihin	18,000: —
Outamon taloon kuuluvan maa-alueen osto	256,211: 28

Boxbacka A. B:n osakkeiden osto	2,160,000: —
Yhtiön velkain suoritus	454,553: 46

2,614,553: 46

Vanhankaupungin vesilaitoksen laajennus	2,545,451: —
---	--------------

1917 vuoden obligatsioonilainasta:

Vanhankaupungin vesilaitoksen laajennus	154,549: —
Vesijohdon laajentaminen	682,500: —
Mankala Fors A. B:n osakkeiden osto	2,444,109: 45

Viikin kapteeninvirkatalon vuokra-oikeuden lunastus	220,000: —
---	------------

XX kaupunginosan tasoitus- ja laiturityöt	2,950,000: —
---	--------------

Sture- ja Pakaankatu; uutistyöt ja kanavat	2,281,100: —	18,570,844: 44
--	--------------	----------------

Lainaa 2 vuotta lyhemmälle takaisinmaksuajalle kaupungin vakinaisissa tuloissa sotatilan johdosta syntyneen vajauksen täyttämiseksi, enint. 20,000,000: —

Smk 38,570,844: 44

Kun nuo obligatsioonilainat nyt jäänevät käyttämättä näyttäisi T. K:n mielestä K:vtollalla olevan oikeus valtuuttaa kaupungin Raha-asian Toimikunta ottamaan vastaavassa määrässä muita lainoja. Kuitenkin

T. K. ehdottaa:

että Kaupunginvaltuusto jättää kysymyksen erityisen 1918 vuoden velkakirjalainan ottamisesta Talousvaliokunnan, Maatalouslautakunnan, Elintarvelautakunnan ja Raha-asian Toimikunnan yhteisesti valmistettavaksi ja Kaupunginvaltuustolle esitettäväksi.

N:o 2.

Palomiestien palkkauksen järjestäminen.

Työväenjärjestöjen Eduskunnalle esitettäväksi on Toimeenpanevalle Komitealle jätetty Helsingin Palolaitoksen valtuutettujen 28 p:nä helmikuuta 1918 päivätty kirjelmä, jossa ilmoitetaan, että viime vuoden heinäkuulla jätti Helsingin palomiestien kaupungin valtuutetuille anomuksen pohjapalkkojen korottamisesta koko laitoksen henkilökunnalle. Koska mainittu kirjelmä kuitenkin ei ole johtanut mihinkään tulokseen eikä sitä etsiskelyistä huolimatta ole löytynytäkään, on palolaitoksen miehistö kääntynyt Työväenjärjestöjen Eduskunnan puoleen anomuksella että pohjapalkat mitä pikemmin korotettaisiin oheonliitetyn taulukon mukaisiksi. Koroitusten voimaantumista pyysi miehistö laskettavaksi vuoden 1918 alusta. Mukaanliitetty taulukko oli seuraavanlainen:

Palvelusaika vähintään	Nykyinen rahapalkka Smk	Anotaan koroitettavaksi %	Koroituksen kanssa nousisi rahapalkka Smk	Koroitus viiden vuoden palveluksesta luettuna rahapalkasta %	Koroitus 10 v. palveluksesta luettuna rahapalkk. %
1 vuosi	50:—	100	100:—		
2 vuotta	60:—	"	120:—		
3 "	75:—	"	150:—		
4 "	100:—	75	175:—	10	10
Kersantit	200:—	"	350:—	"	"

Taulukon selitykseksi mainittakoon, että 10 % koroitus 5 ja 10 vuoden palveluksesta on tarkoitettu astuvan voimaan niin pitkien aikojen kuluttua palvelukseen astumisesta eikä siis viimeisestä koroituksesta.

Anomuksensa pikaista hyväksymistä perustelee palomiestien sillä, että nykyisellä palkalla on mahdoton tulla toimeen ja niinollen suuri osa harjaantuneesta miehistöstä on päättänyt jättää palolaitoksen hakeaksensa edullisempaa ansiotyötä muualta.

T. K. on pyynnön lähettänyt lausunnon saamista varten kaupungin Raha-asiain Toimikunnalle, joka puolestaan on pyytänyt asiasta Palotoimikunnan lausunnon. Maaliskuun 18 p:nä 1918 päivätyssä kirjelmässään on Palotoimikunta Raha-asiain Toimikunnalle antanut seuraavan lausunnon:

Palotoimikunta on t. k. 17 päivänä pitämässään kokouksessa käsitellyt palomiestön anomuskirjelmää pohjapalkkojen koroittamiseksi, mutta koska ne miehistöstä, jotka ovat naineita ja omassa ruuassaan, ovat tyytyväisiä nauttimaansa palkkaan ja päällikkökunnalle koroitettiin kuluvan vuoden helmikuun 1:stä päivästä Smk. 135:—, niin ehdottaa Palotoimikunta heidän anomuksensa jätettävän huomioon ottamatta.

Nuorten miesten (jotka ovat laitoksen ruuassa) palkka on tosin ollut hyvin alhainen, mutta johtunee se siitä, että viime vuodelle ei ollut myönnetty kuin Smk. 65:— kuukaudessa ruokaan miestä kohti, mutta kun tämä määräraha ei riittänyt kulutukseen, niin on sitä miehistön kalliinajan lisäystä Smk. 57:50, vaikka heille pohjapalkan perusteella olisi tullut Smk. 150—. Samoin palkkaluokat Smk. 60:—, 75:— ja 100:— saivat kalliinajan lisäystä Smk. 64:85, 75:— ja 91:10, vaikka heidän olisi pitänyt todellisuuudessa saada Smk. 175:—.

Tämän vuoden menoarviossa on laskettu palomiestön ruokarahaksi Smk. 200:— kuukautta ja miestä kohti, joka myöskin on riittänyt tämän alkuvuoden. Kuitenkaan ei ole kalliinajan lisäystä koroitettu, joka olisi pitänyt tehdä tammikuun 1:stä päivästä. Palotoimikunnan tiedossa on, että ent. palomestari Wasenius on siitä jättänyt selostuksen Rahatoimikamarille, mutta vallankumouksen puhjottua jäänyt käsittelemättä.

Koska palomiestistö näinollen on joutunut kärsimään entisen hallituksen huolimattomuuden tähden, katsoo palotoimikunta oikeaksi, että heille myönnetään kalliinajan koroitusta sen taulukon mukaan, joka kalliinajan lisäyksestä kaupungin virka- ja palveluskunnalle on säädetty. Sen mukaan tulisi palomiestön palkkaedut kokonaisuudessaan laskettuna seuraavat:

	Palvelusaika	—1 v.	1—2 v.	2—3 v.	3—4 v.
Pohjapalkka kuuk.	Smk.	50:—	60:—	75:—	100:—
Kalliinajan lis.	"	150:—	175:—	175:—	175:—
Ruuassa	"	200:—	200:—	200:—	200:—
Vaatetuksessa	"	50:—	50:—	50:—	50:—
Asunto ja puhtaus	"	25:—	25:—	25:—	25:—
Yhteensä Smk.		475:—	510:—	525:—	550:—

Tämän koroituksen ehdoittaa Palotoimikunta myönnettäväksi tämän vuoden alusta ja tulisi siitä kaupungille lisämenoja Smk. 9,355:50 kuukaudessa ja koko vuodessa siis Smk. 112,266:—.

Miehistön anomusta pohjapalkkojen koroittamiseksi ei Palotoimikunta tämän johdosta enään voi puoltaa.

Huhtikuun 2 p:nä päivätyllä kirjelmällään on Helsingin Kaupungin Raha-asiain Toimikunta T. K:lle ehdottanut, että asian kiireellisyyden vuoksi, lähettämättä esitystä palkkauskomiteaan, palomiestölle myönnettäisi kalliinajan lisäystä edelläesitetyn taulukon mukaisesti laskettuna alkavaksi huhtikuun alusta 1918.

T. K. ehdottaa:

että palomiehistölle huhtikuun alusta lukien maksetaan Raha-asiaain Toimikunnan puoltama kalliinajan lisäys Palotoimikunnan lausunnossa esitetyn laskelman mukaisesti; sekä

että palomiestön pohjapalkkojen koroittamisesta ja koko palolaitoksen henkilökunnan palkkuuksen lopullisesta järjestämisestä esityksen teko Kaupunginvaltuustolle annetaan Työväenjärjestöjen Eduskunnan asettaman palkkauskomitean tehtäväksi.

N:o 3.

Senjohdosta, että Kvsto huhtik. 2 p:nä tekemällään päätöksellään on käskenyt asettamansa kaupungin Hallintolautakunnan ensitilassa valmistamaan ja Kvstolle tarkastettavaksi esittämään ehdotuksen Hallintolautakunnan työjärjestyksi, on lautakunnan puheenjohtaja T. K:lle ilmoittanut laatineensa tätä varten alempana olevan ehdotuksen, jota kuitenkin lautakunta kokonaisuudessaan ei ole ollut tilaisuudessa tarkistamaan.

T. K. ehdottaa:

että Kaupunginvaltuusto hyväksyisi Hallintolautakunnalle seuraavan työjärjestyksen:

Helsingin kaupungin Hallintolautakunnan työjärjestys.

1 §.

Hallintolautakunta kokoontuu joka arkimaanantai, keskiviikko ja perjantai kello 11 aamupäivällä vakinaiseen yhteisistuntoon ratkaisemaan sellaisia sen täytäntöönpanovaltaan kuuluvia asioita, joita yksityiset jäsenet eivät alempana seuraavan työjärjestyksen mukaan ole oikeutetut yksin täytäntöönpanemaan, sekä päättämään Kaupunginvaltuustolle esitettävistä asioista ja muista Hallintolautakunnan päätettäväksi joutuneista asioista.

Ylimääräisiä yhteisistuntoja pidetään, milloin puheenjohtaja katsoo asiain sitä vaativan.

2 §.

Hallintolautakunta on päätösvaltainen puheenjohtajan ja kahden jäsenen läsnäollessa.

3 §.

Hallintolautakunnan puheenjohtajan tulee:
 johtaa puhetta Hallintolautakunnan yhteisistunnossa;
 hoitaa Hallintolautakunnan töiden ylintä valvontaa;
 johtaa Hallintolautakunnan kansliaa ja valvoa, että siellä palvelevat virka- ja palvelushenkilöt täyttävät velvollisuutensa;
 valmistaa ja Hallintolautakunnalle esittää ne asiat, jotka sille saapuvat ja ovat Hallintolautakunnan ratkaistavat, paitsi niitä asioita, jotka tämän työjärjestyksen mukaan kuuluvat muiden Hallintolautakunnan jäsenten valmisteltaviin asioihin;
 valvoa sitä, että kaikkien niiden Kaupunginvaltuuston päätösten ja muiden sellaisten täytäntöpanotehtävien, joiden toteuttaminen on Suomen Kansanvaltuuskunnan julkaisemien lakien mukaista, suorittamiseen kaupungin asianomaiset hallintoelimet ja viranomaiset viivyttämättä ryhtyvät ja että ne perille saatetaan, paitsi sellaisia toimenpiteitä, joiden suorittamisesta tämän työjärjestyksen mukaan jonkun toisen Hallintolautakunnan jäsenen tulee huolehtia; näistä valvontatoimenpiteistä on puheenjohtajan vähintään kerran viikossa Hallintolautakunnan yhteisistunnossa annettava lautakunnalle selonteko, jolloin myös lautakunnan kirjediario on tarkastettava;
 allekirjoittaa ne toimituskirjat, jotka johtuvat yllämainituista asioista; sekä olla kaikkina arkipäivinä tavattavissa Hallintolautakunnan kansliassa kello 1—2 päivällä.

4 §.

Hallintolautakunnan sihteerin tulee:
 pitää pöytäkirjaa Hallintolautakunnan yhteisistunnoissa, laatia ja varmentaa kaikki Hallintolautakunnasta annettavat toimituskirjat, jotka eivät tämän työjärjestyksen mukaan ole Hallintolautakunnan jonkun muun jäsenen valmisteltavia, sekä valvoa, että ne tulevat lähetetyiksi;
 esitellä hakemukset sellaisten todistusten ja asiskirjain saamisesta, jotka Hallintolautakunnan puheenjohtaja voi Hallintolautakunnan päätöksettä antaa, sekä laatia ja lähettää ne;
 laatia ja lähettää Hallintolautakunnan antamat valtakirjat, viranvahvistus- ja virkaerokirjat;
 laatia ja edelleen toimittaa Hallintolautakunnan kuulutukset ja tiedoksiannot;
 toimittaa muita sellaisia Hallintolautakunnan kirjallisia tehtäviä, jotka joko lautakunnan puheenjohtaja tai lautakunta yhteisistunnossaan sihteerin tehtäväksi jättävät.

5 §.

Oikeushallintovalvojan, joksi Hallintolautakunta yhteisistunnossaan määrää yhden jäsenistään, tulee:
 valvoa Helsingin kaupungin Vallankumousoikeuden yleistä järjestystä ja huolehtia, että sen talousasiat hoidetaan säännöllisesti, mutta ei puuttua sen tuomiovaltaan;
 pitää ylintä valvontaa, että ulosottoimen hoitaminen Suomen Kansanvaltuuskunnan julkaisemien lakien määräämällä tavalla tapahtuu;
 pitää ylintä huolta, että edellämainittuja tehtäviä suorittamaan asetetut virka- ja palvelushenkilöt sekä toimi- ja lautakunnat täyttävät tehtävänsä Suomen Kansan-

valtuuskunnan julkaisemien lakien ja Helsingin Kaupunginvaltuuston päätösten mukaisesti;

laatia ja puheenjohtajan kanssa allekirjoittaa kaikke ne pöytä- ja asiakirjat, jotka yllämainituista tehtävistä johtuvat;

olla joka arkipäivä Hallintolautakunnan kansliassa yleisön tavattavana kello 12—2 päivällä; sekä

puheenjohtajan tilapäisesti ollessa estettynä toimestaan, täyttää hänen tehtävänsä.

Jos jossakin täytäntöönpanoasioissa Hallintolautakunnan puheenjohtaja ja Oikeushallintovalvoja ovat eri mieltä, on asia esitettävä Hallintolautakunnan yhteisistunnossa päätettäväksi.

6 §.

Taloushallintovalvojan, joksi Hallintolautakunta yhteisistunnossaan nimittää yhden jäsenistään, tulee:

toimittaa kerran kuukaudessa yhdessä asianomaisen johto- tai lautakunnan puheenjohtajan kanssa kaupungin laitosten rahavarojen tarkastus ja vertaus päivän kassakirjasaldoon;

olla läsnä niissä lähtö- ja tulokatselmuksissa ja taloudellisissa tarkastuksissa, jota kaupungin Raha-asiain Toimikunnan tulee toimeenpanna sen seikan selvittämiseksi, missä tilassa kaupungin maa- ja vesitilukset ovat niinhyvin kaupunkiin yhdistetyllä alueella kuin myös siihen kuuluvilla tiloilla, sekä näillä olevat rakennukset, viljelykset ja istutukset, maantiet, myllynpaikat, satamat ja kalastusvedet, ja jos näissä toimituksissa tai muuten on syytä, viipymättä ilmoittaa Hallintolautakunnalle, joka ellei korjausta asiaan muuten saada, ilmoittakoon asian Kaupunginvaltuuston tiedoksi;

valvoa, että kaikki tarpeellisiksi havaitut katsastukset ja arvioimiset valtion, kaupungin ja yleisten laitosten suhteen pätevästi ja asian tuntemuksella tulevat toimitetuiksi ja tarpeen vaatiessa ottaa niihin itse osaa;

yhdessä Kaupunginvaltuuston ja sen asettamien johto- ja lautakuntien valitsemien katselmus- ja tarkastusmiesten kanssa suorittaa kaupungin rakennusjärjestyksessä ja muissa voimassa olevissa kunnallisasetuksissa tarkemmin mainitut tai Kaupunginvaltuuston erikoisesti päättämät katselmuksiset ja toimitukset, tai ellei hänen henkilökohtainen osanottonsa näihin kaikkiin ole mahdollinen, valvoa että nämä toimitukset pätevästi asiantuntemuksella suoritetaan;

huolehtia kaupan, liikenteen ja tuotantolaitosten suhteen toimitettavan valvonnan järjestämisestä ja ylivalvonnasta;

katsoa, että kaupungin tarkkailulaitos (revisionilaitos) toimii sille hyväksytyjen ohjesääntöjen mukaan pätevästi ja asiantuntemuksella;

laatia ja yhdessä puheenjohtajan kanssa allekirjoittaa edellämainituissa toimituksissa syntyneet pöytä- ja asiakirjat ja huolehtia, että ne asianomaisille toimitetaan.

7 §.

Rekistraattorin, joksi Hallintolautakunta yhteisistunnossaan nimittää yhden jäsenistään, tulee:

vastaanottaa ja tarpeellisella merkinnällä varustettuna diariin merkityksi toimittaa sekä Hallintolautakunnalle saapuvat virkakirjelmät että kaikki Hallintolautakunnalle osoitetut kirjoitukset, jotka jätetään rekistraattorin konttoriin;

pitää joko itse tai apulaisen kautta päiväkirjaa Hallintolautakunnan täytäntöönpano- ja tiedonantoasioista ja lähetetyistä asia- ja toimituskirjoista sekä antaa tästä pöytäkirjasta tarvittavia otteita ja asiakirjajäljennöksiä;

pitää huolta Hallintolautakunnan julkipanoista ja toimittaa laadituiksi erilaiset luettelot lautakunnan päätöksen mukaan;

toimittaa asianomaisille puheenjohtajan, sihteerin, oikeushallintovalvojan ja taloushallintovalvojan päätökset, välipäätökset, kirjelmät ja pöytäkirjat sekä kantaa niistä lunastus ja tehdä tili siitä.

8 §.

Hallintolautakunta on oikeutettu ottamaan tarpeellisen määrän apulaisia ja palvelushenkilöitä alistettuaan niistä esityksen Kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi. Alistuksen yhteydessä on Hallintolautakunta velvollinen antamaan yleisesityksen otettavaksi esitetyle apulais- ja palveluskunnalle tulevista tehtävistä, jonka jälkeen Hallintolautakunta on oikeutettu yhteisissä istunnoissaan hyväksymään apulais- ja palvelushenkilöiden lopullisen yksityiskohtaisen työjärjestyksen niiden periaatteiden mukaisesti, jotka Kaupunginvaltuusto on esittänyt.

9 §.

Tämä työjärjestys astuu noudatettavaksi heti, kun sen on Helsingin Kaupunginvaltuusto hyväksynyt.

N:o 4.

Hallintolautakunnan täytevaali.

Kaupunginvaltuuston huhtikuun 2 p:nä 1918 tekemällään päätöksellään asettama kaupungin Hallintolautakunta ei ole vielä voinut alottaa työtään. Tämä on johtunut siitä, että lautakunnan puheenjohtajalle, hänen ilmoituksensa mukaan, on tiedoksi annettu, että 2 Kvston lautakuntaan valitsemaa jäsentä, T. Rantanen ja E. Ahlbom, eivät voi ryhtyä lautakunnassa työskentelemään.

T. K. ehdottaa:

että Kaupunginvaltuusto valitsee kaupungin Hallintolautakuntaan kaksi uutta jäsentä.

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

